Costumbres de
Magdalena
Jaltepec

Gobierno de México

INPI
INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas

Lic. Adelfo Regino Montes
Director General del Instituto
Nacional de los Pueblos Indígenas

Dr. Gustavo Adolfo Torres Cisneros
Coordinador General de Patrimonio
Cutural y Educación Indígena

Marsel Paulina Bermúdez Gaona
Directora de Comunicación Social

Costumbres de Magdalena Jaltepec

Naibí Zared Santos Contreras

Ilustraciones
Montserrat Molina Carreón

Corrección de estilo
Gema Hernández Blanco

Diseño editorial
Berenice Ramírez Benavides

Coordinación
Norberto Zamora Pérez

México, 2025

Índice

- Introducción 1
- Agencias y actas de nacimiento 3
- Funerales 6
- Semana Santa 11
- Calenda 17
- Reinas 21
- Padrinos y sus responsabilidades 25

Introducción

Magdalena Jaltepec, uno de los 570 municipios de Oaxaca, está localizado dentro del distrito de Nochixtlán en la región Mixteca. Es un lugar donde las historias fluyen, llevando las vivencias de quienes han habitado ahí. En cada rincón de Jaltepec se encuentran historias que revelan su cultura y la belleza de sus tradiciones, y que se han transmitido de boca en boca y de generación en generación, resistiendo el paso del tiempo.

En esta compilación se reúnen las historias que dan vida a las celebraciones de Jaltepec, relatos que además capturan las emociones, luchas y colores que las envuelven. Gracias a las voces heredadas y a los testimonios de los habitantes de este lugar, podremos aventurarnos a imaginar cómo sería experimentar cada una de las situaciones que aquí se retratan.

Este es un viaje a la memoria colectiva de un pueblo, un tributo a las narraciones que continúan siendo el corazón palpitante de Jaltepec. A lo largo de estas páginas, te invitamos a sumergirte en el espíritu de Jaltepec, a sentir el latido de sus fiestas y a conocer a las personas que, con cada canto, danza y ofrenda, mantienen vivas sus tradiciones.

Bienvenidos y bienvenidas a Jaltepec, un lugar donde las historias cobran vida en cada festividad, y donde cada historia y cada festividad son ventanas a la rica herencia de un pueblo que existe y respira a través de sus tradiciones, donde las voces del pasado y del presente se entrelazan para revelar el alma de un pueblo que vive a través de sus relatos y tradiciones.

Agencias y actas de nacimiento

En la agencia de la policía municipal se tiene que cooperar cuando tienes una tierra en ese lugar, ya que de esa manera tienes acceso a varios derechos y posibilidades dentro de la comunidad. Por ejemplo, cuando cooperas en tu comunidad, en Oaxaca te brindan el material y la mano de obra para una letrina, o para una estufa Lorena, que es una estufa de leña, además, te dan material para una cisterna para aguas pluviales, la construcción de un cuarto, techos o pisos.

Los apoyos se dan siempre y cuando la persona pague su cuota anualmente. Si no se da la cuota, se pierden estos beneficios e incluso el derecho a participar e influir en las juntas que la comunidad organice, de manera que solamente quienes cooperen tienen derecho a externar sus opiniones en ellas.

Con respecto a las actas de nacimiento, los habitantes deben cooperar para que el gobierno de Oaxaca pueda ayudarles a tramitarlas. Los ciudadanos deben de ir presencialmente a tramitarla, sin embargo, no hay problema para eso, porque ellos saben que se está cooperando con la comunidad al tener tierras en el pueblo.

Es un poco complicado tramitar un acta, porque se tiene que ir a la cabecera municipal a pagar por el documento, donde se brinda un folio que se debe llevar al municipio de Nochixtlán, lugar en el que se da otro folio para llevarlo hasta la capital de Oaxaca y así al fin poder recibir el acta de nacimiento. Dicho proceso es de tal manera debido al conflicto que hubo en Nochixtlán, en el que desgraciadamente quemaron los archivos del palacio municipal.

Funerales

Cuando una persona muere, el día del velorio llaman a la comadre mayor o madrina mayor, a quien sientan hasta enfrente y asume la responsabilidad de recoger la ayuda que lleven las personas que asisten al velorio, la cual puede ser comida, flores y/o dinero. La comadre mayor tiene una libreta donde va anotando el nombre de las personas junto con la ayuda que aportaron.

A los difuntos los envuelven en un petate, los meten en su ataúd y posteriormente sacan el cuerpo al patio. Es entonces cuando la gente comienza a llegar y entregan su ayuda (pan, refrescos, cervezas, tortillas, etc.) a la encargada de recogerla y anotarla.

La ayuda se guarda dentro de un cuarto, mientras se enciende la lumbre para comenzar a preparar la comida para todos, desde el desayuno hasta la cena, lo que depende de cuánto tiempo se vele el cuerpo. Se hace un horno en la tierra y se matan borregos para poder preparar barbacoa.

Durante toda la noche el horno está encendido cociendo la carne, para que así al otro día ya esté lista.

Muy temprano se comienza a preparar la comida para el recorrido del cuerpo, poniendo en bolsas un poco de barbacoa con sal entre dos tortillas, lo que se repite hasta llenar varios tenates grandes, ya que la comida se tiene que repartir en los lugares a donde se lleve el cuerpo.

Se prepara todo para el recorrido, unos van caminando atrás de la camioneta que lleva el ataúd, y otros van en carro. En el trayecto se truenan cohetes, como los que se queman en las ferias, a manera de anunciar que el difunto ya está en camino a su recorrido y al panteón.

Llevan el cuerpo del difunto a varios puntos del pueblo, sobre todo cuando es una persona mayor, pues el objetivo es visitar los lugares que el difunto frecuentaba para que la gente se pueda despedir de él, por ejemplo, van a la tienda, al centro de salud, etc. Si el difunto tuvo cargos en el pueblo, es decir, si llegó a ser presidente municipal, tesorero, entre otros, entonces lo llevan también a los lugares en donde prestó sus servicios, como el palacio municipal, regiduría, bienes comunales, etc.

En cada lugar que se visita en el recorrido ya tienen preparado un espacio en donde colocan la caja por unos minutos y diferentes personas dicen algunas palabras. Cuando las personas terminan de hablar

entonces se les empieza a repartir las tortillas con barbacoa que se prepararon con anterioridad. Y así se hace sucesivamente hasta que se llega al panteón.

Cuando el difunto dijo su última voluntad antes de morir, se trata de cumplir, por ejemplo, si quería que se repartieran dulces a los niños o que se tocara un tipo de música específica durante su entierro. Ya en el panteón se expresan algunas palabras finales y luego se entierra al difunto, entre cohetes y llanto.
Las tortillas con barbacoa se reparten entre la gente que asistió, al igual que refrescos o cervezas, si es que se llevan.

Al finalizar el entierro, todos van nuevamente a la casa del difunto para que se les sirva de comer y se reparta lo que sobró de ayuda en especie.

Y así termina todo, cada quien se va a su casa con su itacate (comida para llevar a la casa).

Semana Santa

En la fiesta de Semana Santa se hace la representación del viacrucis, en donde se conmemora y reproduce el recorrido que conforma la pasión de Cristo, además de que se exhorta a los participantes a meditar en las estaciones más destacables del trayecto. Este acontecimiento es muy importante dentro de la religión católica, y en el municipio de Jaltepec, el cual se encuentra dentro del distrito de Nochixtlán en la región mixteca, dicho suceso no pasa desapercibido, siendo respetado y venerado por la mayoría, si no es que por todos los habitantes, de manera que acostumbran poner todo su empeño en él.

Lo más característico de este evento son las personas que interpretan a los centuriones, también conocidos como mayordomos, quienes en la antigüedad eran los oficiales del ejército romano que tenían un mando. Las personas que interpretan a los centuriones, deben de apuntarse como candidatos para el papel con varios años de anticipación, pues su paciencia y tenacidad deben ser evaluadas con

sumo cuidado, lo que conlleva un proceso lento que puede superar hasta los 25 años, por lo que se dice que el elegido será seleccionado en el momento indicado.

El papel de los centuriones puede sonar fácil, pero no lo es, pues no solamente se debe actuar en la representación, sino que los elegidos también deben preparar el desayuno, comida y cena para todos los presentes. La carga de la tarea anteriormente mencionada no reside únicamente en uno solo, sino que se reparte entre todos los mayordomos, para que cada uno se ocupe de al menos dos distribuciones de alimento.

El evento empieza desde el Domingo de Ramos, con una representación en un cerro. El recorrido se hace con palmas, las cuales son recogidas, tejidas y hechas en el municipio por las manos de los mismos habitantes del pueblo, para lo que mucha gente se ofrece como voluntaria; posteriormente, las palmas son entregadas gratuitamente en un puesto que se coloca en un cerro a todas las personas que deseen participar en dicha actividad, asimismo ahí también se otorgan los disfraces previamente bendecidos en la iglesia a las personas que tendrán que usarlos en la representación.

El miércoles después del Domingo de Ramos es el llamado "Día de las Tinieblas", en el que se necesitan personas que representen a los 12 apóstoles, a Jesús y a las Marías, las cuales serán niñas que interpreten a María en sus distintas etapas en la Pasión de Cristo. Estas personas son encerradas en la iglesia junto con los asistentes que puedan caber en este recinto para que oren durante toda la noche, dejándoles salir hasta el jueves de la Última Cena.

El día de la Última Cena puede variar, de acuerdo a la organización que se esté llevando a cabo en esos momentos. Es usual que a las personas que estén representando en el altar se les ofrezcan 14 comidas o Cabrito, mientras que los organizadores le invitan al resto de la gente tacos de tortitas de camarón, mole en tortillas de trigo y un pan.

En la noche de la Última Cena se realiza la representación del momento en el que encierran a Jesús, llevándolo a la Iglesia del Calvario que se encuentra en ese municipio. Posteriormente, las personas que representan a los apóstoles deberán quedarse afuera de la Iglesia velando y orando al menos tres horas, por otra parte, quienes actúan como soldados tendrán el deber de cuidar la Iglesia toda la noche después de haber simulado la persecución de Jesús antes de ser encerrado y recorrer la plaza, capturando a

cualquier hombre que vean y tocando tambores como signo de la captura, para después liberarlos en un punto alejado de donde fueron atrapados. Las personas que representan a estos soldados son elegidos de manera peculiar, ya que tienen que ser jóvenes que estén realizando su servicio militar, pues cabe mencionar que cubrir este evento es un requisito para lograr obtener su cartilla militar.

Al siguiente día es el Viernes de Viacrucis, en el que la Virgen María y Jesús recorren un trayecto juntos, teniendo a la Iglesia detrás. Después de un tiempo, las figuras se separan, y detrás de María se van todas las mujeres, mientras que detrás de Jesús todos los hombres, hasta que llega un punto en específico en el que se representa el encuentro de María con su hijo. Al mismo tiempo, un apóstol tendrá que correr cinco veces desde la punta de un cerro hasta la punta de otro, mientras carga una imagen de Jesús, lo que es también un requisito para poder liberar su cartilla militar. Además de las funciones ya mencionadas, el Domingo de Pascua los centuriones deberán tener puestos de agua, cerveza y comida para regalar a los presentes en la fiesta, dando tacos de torta de camarón con arroz. En esta fiesta una persona deberá subirse hasta la punta del Sabino para colocar la bandera de Pascua, y se celebra con banda y carreras de caballos.

Calenda

La Calenda es el principio de una festividad. En esta celebración hay una "madrina grande", es decir, la madrina principal, quien se encarga de buscar al grupo que va a bailar y al resto de madrinas de Calenda, que pueden variar en número, pero que usualmente rondan entre 15 y 20.

Todas las madrinas deben de ir con su vestuario de China Oaxaqueña, que consta de una falda larga, amplia y muy ampona, ya que así cuando bailan se lucen los olanes y los encajes, los cuales se dividen en tres partes y pueden ser del grosor que más gusten; la blusa es de manta, bordada con flores de colores o de deshiladas; el rebosito va en el cuello, cruzado de adelante hacia atrás en la parte de la espalda y llega hasta la cintura atorándose en la falda; por su parte, el peinado es de dos trenzas con listones y moños.

Las madrinas cargan una canasta con dulces, flores naturales que forman una figura, ya sea una estrella, herradura o corazón, y donde también llevan una foto de la imagen del santo que estén celebrando.

Se hace un recorrido con cuatro estaciones, y en cada una de ellas las madrinas seleccionadas avientan los dulces de su canasta al público, mientras que las autoridades bailan, gritan los vivas de los santos, echan cohetes y prenden toritos.

En cada estación se hace lo mismo y también hay regalos como cubetas, trastes, y más cosas de plástico que se pueden aventar. Hay otras personas encargadas de dar copitas de mezcal. Durante el trayecto la banda toca hasta llegar a la iglesia, donde tocan nuevamente y la gente sigue bailando.

Al día siguiente se hace una misa de acción de gracias con todas la personas que participaron en la Calenda, y otra vez se dan regalos, además se realiza otro baile para la gente en general. Aquí se da por finalizada la Calenda.

Reinas

Para participar como candidatas a reinas de la fiesta del santo del pueblo, las aspirantes se apuntan ellas mismas o las anotan sus familiares. Se preparan con bastante tiempo de anticipación porque tienen que vender boletos, lo que es sumamente importante, ya que dependiendo de la cantidad vendida y del dinero recaudado es como las proclaman reinas.

El pueblo decide cuántas candidatas serán seleccionadas para que hagan su campaña y así conseguir que la gente las apoye y les brinde ayuda. Cada una de las muchachas electas hace diferentes actividades para conseguir votos, por ejemplo, rifas, vender cosas, o darle boletos a sus familiares para que ellos los vendan, comunicándose incluso con familiares que tienen en otros estados para que compren sus boletos.

Se dice que se tienen que hacer muchas acciones para conseguir el nombramiento de reina de la fiesta.

A las aspirantes a reinas se les da un lapso de tiempo determinado para que puedan reunir todo el dinero posible, mismo que es entregado a la iglesia católica el día que comienza la fiesta del pueblo.
Las familias de las candidatas hacen fiestas, y acorde a su economía es la manera en cómo la organizan. Hay quienes echan la casa por la ventana e invitan a todo el pueblo, pero también hay quienes hacen un festejo más sencillo y solo invitan a sus familiares más cercanos.

El día que comienza la fiesta del pueblo, los mayordomos de la Iglesia van por las reinas a su casa, y ellas deciden cómo llegar a la Iglesia, ya sea caminando, en carro o en caballo. Por su parte, las familias de las muchachas tienen que ir haciendo bulla para que la gente vea y oiga que tienen a una reina, por lo que llevan pancartas, matracas, silbatos y todo aquello con lo que puedan hacer ruido, encima de que van gritando el nombre de la candidata.
Al llegar a la Iglesia, se reúnen todos los familiares de las reinas, así como las candidatas, y entregan el dinero obtenido por cada una. Pero eso no es todo, los jueces les dan otro lapso de tiempo en ese momento, por ejemplo 10 minutos, para que ellas pasen a recaudar más dinero, pidiéndoles a las personas que las acompañan, ya sean familiares, amigos o vecinos. Ese dinero se echa en un bote que ellas previamente adornaron.

Al término del tiempo que se les da, cuentan el dinero que juntaron y se suma a la cantidad que ya habían entregado antes. Hay quienes entregan cantidades fuertes con tal de ganar el reinado de la fiesta. Cuando la fiesta termina, igualmente termina el reinado de la chica que quedó. Y eso sucede cada año que la fiesta se celebra.

Padrinos y sus responsabilidades

Los padrinos de velación de bautizo tienen como costumbre ser de igual manera padrinos al momento del matrimonio y para la pedida de mano. Los conocidos del novio van a la casa de la novia, llevando la ropa de ambos en un petate, mismo que se usa para cubrirlos en el momento en el que se cambien.
La boda por el civil se lleva a cabo primero, en la casa de la novia, y después la boda por la iglesia, en el pueblo del novio.
Para los matrimonios, los padrinos junto con los papás del novio deben pedir a la novia al menos con un año de anticipación, sin embargo, en ocasiones la familia de la novia se muestra renuente a aceptar y hacen que el novio insista, como modo para comprobar qué tanto quiere estar con la novia.

Para lo anterior, la familia de la novia cita al novio un día específico para celebrar la reunión de pedida, y cuando el novio se encuentra ahí con toda la gente que lo acompaña, la familia le dice que mejor fuera en otra fecha, y así se repite la misma situación hasta que la familia de la novia esté satisfecha y acepte la pedida de mano.

Por lo descrito anteriormente, muchos novios deciden robarse a las novias, ya que prefieren no pasar por dicho proceso. Cuando esto sucede, el novio manda a su padrino a avisar y explicar a los padres de la novia que se la ha robado, pero para ese momento la familia de la novia ya no tiene alternativa, ya que no pueden hacer nada para impedirlo puesto que la novia ya se encuentra en la casa del novio, y solamente queda rendir cuentas.

Los padrinos ocupan un rol muy relevante, en ocasiones incluso igual o más importante que el de los padres. El Día de Muertos es considerado un día especial, ya que en esa fecha los ahijados deben de ir a visitar a sus padrinos en donde quiera que estén, estén vivos o no, asimismo, los ahijados deben de tratar a sus padrinos como si fueran sus verdaderos padres y hacer lo mismo que harían por ellos, incluido llevarles alimentos en tenates, los cuales los padrinos luego regresan a sus ahijados.

Gobierno de México

INPI
INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

MÉXICO, 2025